



128633

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7232631 / 03.11.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.675,800 KG Net weight 1.389,600 KG Volumes 2,400 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	7.200 PC	1.389,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	120 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 06.11.20
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei Cacciatori 4 40026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Colombo Carlini & Co. Internationale Spedition KG Carl-Neuberg-Str. 23 D-7100 Leinfelden-Echterdingen																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien MAGNA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 70008830																						
4 Ort und Tag der Übergabe Lieu et date de la remise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Date: 06.11.2020 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs Signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 301 Pol. Holzbohlen 1000 Pol. Rammen + Klappen 1000 Holzbohlen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 3	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 3	10 Statistiknummer No. statistique 3	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3	12 Umfang in m³ Cubage m³ 3																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions	-	Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de transport																								
Ermäßigungen Réductions	-																							
Zwischensumme Solde																								
Zuschläge Suppléments																								
Nebengebühren Frais accessoires																								
Sonstiges Divers	+																							
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																								
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																		
14 Rückerstattung Remboursement						21 Güter empfangen Réception des marchandises KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Cacciatori, Str. 70026 Modugno (BA)																		
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Güter empfangen Réception des marchandises 06 NOV 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																				
25 Angabe der Entfernung der Entfernungen avec les points de passage von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																					
Euro-Palette																								
Gitterbox-Palette																								
Einfach-Palette																								
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																					
Euro-Palette																								
Gitterbox-Palette																								
Einfach-Palette																								
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 13 71 2020		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																				
Anhänger				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																				
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																						

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeileinzelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klassen 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR, "En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Merchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1 ADR."